

## KARTA PRODUKTU

### EndoHigh® Detergent

DETERGENT DO AUTOMATYCZNEGO I RĘCZNEGO CZYSZCZENIA ENDOSKOPÓW GIĘTKICH W MYJNIACH-DEZYNFEKTORACH WASSENBURG® DO ENDOSKOPÓW GIĘTKICH, A TAKŻE W ŁAŹNIACH IMERSYJNYCH I ŁAŹNIACH ULTRADŹWIĘKOWYCH – PŁYNNY KONCENTRAT

NUMER REFERENCYJNY : MB 5238/1-3 (DR. WEIGERT)  
WERSJA : WER. 3.00  
DATA WYDANIA : KWIECIEŃ 2021 R.

#### Główne obszary zastosowania

Czyszczenie endoskopów giętkich i akcesoriów endoskopowych w myjniach-dezynfektorach WASSENBURG® WD440, WD415, WD440 PT (przelotowych) i WD4200, a także w łaźniach imersyjnych i łaźniach ultradźwiękowych.

#### Właściwości

EndoHigh® Detergent to łagodnie zasadowy detergent do dekontaminacji endoskopów giętkich. EndoHigh® Detergent niezawodnie usuwa pozostałości zaschniętej i zdenaturowanej krwi, wykazując jednocześnie doskonałą zgodność materiałową. Prowadzi to do znacznego zmniejszenia ilości materiału organicznego. Produkt EndoHigh® Detergent zawiera substancje zasadowe, enzymy i środki powierzchniowo czynne, które zapobiegają ponownemu osadzaniu się pozostałości białka, a także zmniejszają napięcie powierzchniowe roztworów czyszczących. W przypadku anodowanego aluminium należy najpierw przeprowadzić próbę pod kątem przydatności. Produkt EndoHigh® Detergent nadaje się do czyszczenia endoskopów wszystkich najlepszych producentów.

#### Zastosowanie i dawkowanie

Produkt EndoHigh® Detergent jest przeznaczony do stosowania w myjniach-dezynfektorach WASSENBURG® WD440, WD415, WD440 PT (przelotowych) i WD4200 do endoskopów giętkich, a także w łaźniach imersyjnych i łaźniach ultradźwiękowych. W przypadku stosowania EndoHigh® Detergent należy przestrzegać następujących parametrów:

- Automatyczne czyszczenie endoskopów giętkich w myjniach-dezynfektorach WASSENBURG® WD440, WD415, WD440 PT (przelotowych) i WD4200 do endoskopów giętkich: 5 ml/l (0,5%), 35–40°C, 4–5 min. Do stosowania na późniejszym etapie dezynfekcji zaleca się użycie produktu EndoHigh® GTA lub EndoHigh® PAA.
- Ręczne czyszczenie endoskopów giętkich i akcesoriów endoskopowych w łaźniach imersyjnych i łaźniach ultradźwiękowych: 5–30 ml/l (0,5–3%), maks. 40°C, 5–10 min

Roztwór EndoHigh® Detergent należy całkowicie spłukać. Aby uniknąć śladów po wodzie, do ostatniego płukania zaleca się użycie wody dejonizowanej.

W przypadku nakładania ręcznego dozowana ilość może się różnić w zależności od stopnia zabrudzenia. Roztwór roboczy do czyszczenia ręcznego należy wymieniać codziennie (lub częściej) albo natychmiast, jeśli jest widocznie zabrudzony. W przypadku ręcznego czyszczenia wstępnego roztwór środka czyszczącego nie musi być splukiwany przed przystąpieniem do automatycznego etapu dekontaminacji przy użyciu produktu EndoHigh® Detergent.

Należy używać odpowiednich urządzeń dozujących. Nie mieszać z innymi produktami. Przed zmianą produktu należy przepłukać układ dozujący wraz z ssakiem.

Dekontaminacja powinna być zgodna ze wszystkimi rozporządzeniami wynikającymi z przepisów o wyrobach medycznych i powinna zostać przeprowadzona z zastosowaniem odpowiednich zwalidowanych procesów. Należy przestrzegać zaleceń producentów wyrobów medycznych dotyczących dekontaminacji zgodnie z wymaganiami normy DIN EN ISO 17664. Należy przestrzegać instrukcji producenta myjni-dezynfektora. Tylko do użytku profesjonalnego.

#### Dane techniczne

Gęstość (20°C): ok. 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Wartość pH (w wodzie dejonizowanej, 20°C) 5–30 ml/l: 10,7–10,8

Wartość pH może być odmienna w wodzie wodociągowej, zmiękczonej lub np. z powodu obecności wody użytej do płukania.

Lepkość (koncentrat, 20°C): < 10 mPa s

#### Składniki

Składniki zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 w sprawie detergentów:


- < 5% niejonowych i anionowych środków powierzchniowo czynnych
- oraz enzymy

#### Oznakowanie CE

EndoHigh® Detergent jest zgodny z europejskimi wytycznymi dotyczącymi wyrobów medycznych.

Wszelkie poważne zdarzenia związane z produktem, jeśli wystąpią, należy zgłosić producentowi i odpowiednim organom krajowym.

#### Przechowywanie

Przechowywać w chłodnym, ale wolnym od szronu, miejscu. Chronić przed promieniowaniem słonecznym. Zawsze przechowywać produkt w temperaturze od 0°C do 25°C. Zachowuje trwałość przez 2 lata pod warunkiem przechowywania zgodnie z zaleceniami. Termin ważności, patrz stempel na etykiecie za symbolem klepsydry .

#### Zwroty H i zwroty P

Informacje o bezpieczeństwie, patrz karty charakterystyki. Wyrzucać wyłącznie, gdy pojemnik jest pusty i zamknięty. Informacje dotyczące usuwania pozostałości produktu, patrz karta charakterystyki.

#### Dystrybucja

Dystrybutor: Wassenburg Medical B.V., Edisonring 9, 6669 NA DODEWAARD, Holandia, tel.: +31 (0)488 700 500, info@wassenburgmedical.nl, www.wassenburgmedical.com

#### Produkcja



Producent: Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg, Niemcy, Tel. + 49 (0)40 7 89 60-0, Faks + 49 (0)40 7 89 60-120

*Dzięki powyższym informacjom, zgodnym z aktualnym stanem wiedzy, opisujemy nasz produkt pod kątem ewentualnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa, ale nie zapewniamy opisu jakości i nie gwarantujemy określonych właściwości.*